



# 恩典華人浸信會

## Grace Chinese Baptist Church

16755 Southwest Freeway • Sugar Land, TX 77479  
Info@gracechinesebaptist.org • 832-382-3316

二零二四年六月十六日(主日)

### 2024 事工主題：進步年

### 父親節暨主日崇拜

上午九時

司會：梁預迎執事 • 翻譯：禰彼得牧師/梁林紫珊姊妹  
領詩：敬拜小組 • 司琴：劉陳念芳姊妹  
司事：蔡根南夫婦  
招待：馮李秀娟姊妹/劉陳又玉姊妹

歡 迎		司 會
禱 告		司 會
宣召經文	詩篇 128	司 會
敬拜詩歌	這是天父世界	會 衆
	主禱文	
	如鷹展翅上騰	
獻 詩	我的神 我的父 我的磐石	聲 樂 雅 集
奉獻禱告		司 會
奉 獻		會 衆
齊 唱	讚美一神	衆 立
讀 經	創世記 22:1-19	馬陳潤心姊妹
信 息	用信心與行動回應天父	郭美德主任傳道
回應詩歌	如鷹展翅上騰	會 衆
頌讀歌曲	爸爸生日快樂	梁林紫珊姊妹
家事分享		司 會
祝福禱告		禰彼得牧師
2 會畢祝福歌	願您平安	會 衆

06/16/2024(24)

### 禱告日誌

若有代禱事項，請與郭主任聯絡(832-382-3316)。

- 主 日** 馬太福音 5:3 虛心的人有福了！因為天國是他們的。知道心靈空虛缺乏的人才會尋求神，讓我們不要誤以為物質的豐富，成為心靈的充實。
- 禮拜一** 羅馬書 12:20 所以，「你的仇敵若餓了，就給他吃，若渴了，就給他喝；因為你這樣行就是把炭火堆在他的頭上。」  
基督徒不是用暴力去消滅敵人，相反要用基督的愛作好見證，生命像耶穌。
- 禮拜二** 提摩太前書 3:10 這等人也要先受試驗，若沒有可責之處，然後叫他們作執事。  
我們要敬佩願意做執事的基督徒，因為他們願意接受使命，盡力服侍神。
- 禮拜三** 詩篇詩篇 118:21 我要稱謝你，因為你已經應允我，又成了我的拯救！  
請為身體和或心靈軟弱的人禱告。
- 禮拜四** 腓立比書 4:14 然而，你們和我同受患難原是美事。  
讓我們不要拒絕同受患難的福氣，總要以順服的心尊主為大。
- 禮拜五** 馬太福音 27:16 當時有一個出名的囚犯叫巴拉巴。人心是可以極敗壞，他們在有選擇的情況下還要選擇釋放罪犯巴拉巴。
- 禮拜六** 瑪拉基書 4:6 他必使父親的心轉向兒女，兒女的心轉向父親，免得我來咒詛遍地。」  
神要藉著宣告祂的拯救，讓人回轉，避免人與罪一同跌進被毀滅當中。

吳為孝弟兄在 2022 安息主懷，他的幼女吳佳田 (Annie Ngo) 為她的爸爸寫了這一首英文歌 Happy Birthday Dad 獻給她的父親，她希望與我們分享。因為她仍然非常紀念她的父親，所以她也學習她父親去教會，去認識她父親深愛的上帝，與父親靈裡相通。以下是我們對她寫的歌做了簡單的翻譯。

### **Happy birthday dad 爸爸生日快樂**

Happy birthday dad 爸爸生日快樂

I miss you so bad 我很想你

You've been gone for almost 3 years

你已經離開快3年了

I don't have your hand to hold me through these fears  
Of changing to a new career 我沒有你的手來幫助我克服這些對改變職業的恐懼

And through the growth of every day, every month  
every year 並透過每一天、每一個月、每一年的成長

You are an amazing father 你是一位了不起的父親

And I know I was your favorite daughter

我知道我是你最喜歡的女兒

I miss our father daughter dates

我想念我們父女的約會

I'm glad I carry your traits 我很高興我繼承了你的特質

Happy birthday dad 爸爸生日快樂

I miss you so bad 我很想你

There's so much I want to tell you 我有很多話想告訴你

And so much with you I wanna do

很多事我想和你一起做

My new tattoo I wanna show 我想展示我的新紋身

Your favorite number is down below  
On my skin all permanent

您最喜歡的號碼永久刻在我的皮膚下面

In my mind, you're forever a tenant

在我心裡，你是永遠的住客

I love how calm you always were

我喜歡你總是那麼冷靜的

When you passed, my life became a blur

當你離去，我的生活變得模糊

Thank you for being my rock 謝謝你成為我的磐石

Forever in my heart, you're on lock

你永遠在我心中，上鎖了

Happy birthday dad 爸爸生日快樂

I miss you so bad 我很想你

I love how you lived a simple life,

我喜歡你過著簡單的生活

With little to no strife 幾乎沒有衝突

Your faith in Christ is admirable,

你對基督的信心令人欽佩

Going to church has become adaptable

去教會成了(我)新的適應

Happy birthday dad 爸爸生日快樂

I miss you so bad 我很想你

Father, I'll see you at church on Sunday

父親，星期日我會在教會見到你

So I feel you in my life everyday

所以我每天都能感覺到你在我的生命中

## 家事分享

1. 歡迎各位朋友蒞臨參加今日之聚會，願神賜福您。
2. 崇拜後，請前往「糖城翠苑」(Jade Garden Chinese Cuisine: 4555 Hwy 6 C, Sugar Land, TX 77478) 參加父親節聚餐。讓我們感謝父親們的辛勞，一同分享主內的喜樂。今天所有父親享受免費午餐。
3. 六月十八日(禮拜二) 晚上 8:00 「祈禱會(粵語/普通話)」會透過 Zoom 舉行視頻聚會。
4. 六月十九日(禮拜三) 早上 10:00 「迦南團契」將暫停一次，因粵韻團契當日早上 10:30 在西南華人浸信會長青團契獻唱，並有午餐招待。西南華人浸信會地址：12525 Sugar Ridge Blvd. Stafford TX 77477。
5. 教會的奉獻可以透過 Zelle 網上直接地存入教會銀行賬戶 [gcbc.offering@gmail.com](mailto:gcbc.offering@gmail.com)。
6. 六月十九日(禮拜三)晚上 8:00 「迦密團契」會透過 Zoom 舉行查經聚會。
7. 上主日崇拜人數(6/9)：54 人(51 人實體 + 3 人直播)  
成人主日學班：27 人      普通話真理慕道班：15 人  
粵語祈禱會(6/11)：12 人      普通話祈禱會(6/11)：7 人  
列治文普通話團契(6/8)：16 人  
羅牧師陪你讀聖經(6/15)：6 人
8. 下主日崇拜 (6/23) 事奉同工：  
司會：馬景燦弟兄      講員：梁德舜牧師  
領詩：梁林紫珊姊妹      司琴：Emilie Au  
讀經：尹歡姊妹      茶水：李婉娟姊妹  
翻譯：郭志強弟兄  
司事：馮李秀娟姊妹/劉陳又玉姊妹  
招待：關談順冰姊妹/梁王仲霞姊妹  
崇拜設置：郭志強弟兄  
會後整理：蔡慈華姊妹/劉陳又玉姊妹  
音響：黃幼鸞姊妹      電腦播放：郭林玉蓮姊妹